

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

Facultatea	Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării
Departamentul	Departamentul de Limba și Literatura Română și Științele Comunicării
Domeniul de studii	Limbă și literatură
Ciclul de studii	Licență
Programul de studii	Limba și literatura spaniolă (Conversie)

2. Date despre disciplină

Denumirea disciplinei	Limba spaniolă contemporană: ISTORIA LIMBII ȘI DIALECTOLOGIE				
Anul de studiu	II	Semestrul	4	Tipul de evaluare	E
Regimul disciplinei	Categoría formativă a disciplinei DF - fundamentală, DS - de specializare, DC – complementară				DS
	Categoría de opționalitate a disciplinei: DOB – obligatorie, DOP – opțională, DFA - facultativă				DOB

3. Timpul total estimat (ore alocate activităților didactice)

I a) Număr de ore pe săptămână	3	Curs	2	Seminar	1	Laborator/ lucrări practice	0	Proiect	0
I b) Totalul de ore pe semestru din planul de învățământ	30	Curs	20	Seminar	10	Laborator/ lucrări practice	0	Proiect	0

Distribuția fondului de timp pe semestru	ore
II.a) Studiu individual	117
II.b) Tutoriat (pentru ID)	-
III. Examinări	3
IV. Alte activități (precizați):	

Total ore studiu individual (II.a+II.b+III)	120
Total ore pe semestru (I.b+II.a+II.b+III+IV)	156
Numărul de credite	6

4. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	CP 1: Traduce texte CP 2: Își actualizează competențele lingvistice CP 4: Consultă surse de informare CP 6: Conștientizează dimensiunea interculturală CP7: Interacționează profesional în mediile de cercetare și profesionale
Competențe transversale	CT 1: Respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale CT 2: Lucrează în echipe

5. Rezultatele învățării

Cunoștințe	Aptitudini	Responsabilitate și autonomie
Studentul/absolventul descrie în sincronie și în diacronie principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din limbile A (Română) și B (Spaniolă) și analizează texte în limbile A (Română) și B (Spaniolă).	Studentul/absolventul aplică normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate.	Studentul/absolventul utilizează expresiile și cuvintele adecvate în producerea textelor orale și scrise.

6. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

Obiectivul general al disciplinei	● Cursul vizează stabilirea poziției limbii spaniole între limbile romanice, prin abordarea sincronică și diacronică a diverselor aspecte de fonetică, morfologie și sintaxă, de la latină la spaniolă și, contrastiv, între spaniolă și alte limbi neolatine.
-----------------------------------	--

7. Conținutul predării și învățării

Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
1. <i>El sustrato. Orígenes primeros. Culturas que influyeron en la conformación de la lengua española. Los tartesios. Los fenicios y los griegos. Los fóceos. Los cartagineses. Los ligures</i>	2	Expunere frontală, problematizare cu	Prelegerile vor fi susținute cu ajutorul suporturilor grafice: fotocopii scheme,

(Substratul limbii spaniole. Origini. Influențe culturale în configurarea limbii spaniole)		participare interactivă.	note de curs, și al filmelor documentar
2. <i>Los celtas. La carencia de unidad lingüística prerromana. Los iberos</i> (Celtii. Lipsa unității lingvistice preromane. Iberii)	2		
3. <i>El latín. Los romanos. Formas de la lengua latina. Fin de la dominación romana</i> (Latina. Romanii. Formele limbii latine. Sfârșitul dominației romane)	2		
4. <i>El adstrato y las influencias. Los germanos. Los árabes. La lengua francesa. La lengua inglesa. Elementos indígenas de América en el español peninsular</i> (Adstratul. Vechii germani. Arabii. Limba franceză. Limba engleză. Elemente indigene de proveniență americană în spaniola peninsulară)	2		
5. <i>Etapas del español. El romance. El mozárabe. El español como lengua. Los más antiguos textos escritos. El castellano medieval</i> (Etapale limbii spaniole. Spaniola ca limbă. Texte scrise cele mai vechi)	2		
6. <i>La expansión del español. El castellano moderno. El español contemporáneo</i> (Expansiunea spaniolei. Spaniola modernă. Spaniola contemporană)	2		
7. <i>Evoluciones morfológicas desde el latín hasta el español moderno: la clase del sustantivo</i> (Evoluții morfologice de la limba latină la spaniola modernă: clasa nominală)	2		
8. <i>Evoluciones morfológicas desde el latín hasta el español moderno: la clase del verbo</i> (Evoluții morfologice de la limba latină la spaniola modernă: clasa verbală)	2		
9. <i>Particularidades del español. Rasgos iberorrománicos. Rasgos comunes con el rumano (como áreas laterales)</i> (Particularități ale spaniolei. Trăsături ibero-romane comune cu limba română (în calitate de arii periferice))	2		
10. <i>Rasgos individuales del español</i> (Trăsături specifice spaniolei). <i>Normas del español actual. La Real Academia. La unidad lingüística del español internacional</i> (Norme ale spaniolei actuale. Academia Regală Spaniolă. Unitatea lingvistică a spaniolei internaționale). <i>La importancia de la lengua española en el mundo actual</i> (Importanța limbii spaniole în lumea actuală)	2		

Bibliografie

BARRAJÓN LÓPEZ, Elisa; ALVARADO, Belén, *El siglo XV. La transición del español medieval al clásico*, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, Alicante, 2006
CANO, R. (coord.), *Historia de la lengua española*, Ariel, Barcelona, 2004
CLIMENT DE BENITO, Jaime, *Constitución de los primitivos romances peninsulares. Surgimiento y expansión del romance castellano*, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, Alicante, 2006
FERNÁNDEZ JAÉN, Jorge, *El latín en Hispania: la romanización de la Península Ibérica. El latín vulgar. Particularidades del latín hispánico*, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, Alicante, 2006
LAPESA, Rafael, *Estudios de morfosintaxis histórica del español*, Gredos, Madrid, 2000
PADILLA GARCÍA, Xosé A., *Escrituras y lenguas en la Hispania prerromana*, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, Alicante, 2006
PENNY, Ralph J., *Gramática histórica del español*, Ariel, Barcelona, 2014
http://www.materialesdelengua.org/LENGUA/historialengua/evolucion-castellano/evolucion_castellano.htm
<http://www.materialesdelengua.org/LENGUA/historialengua/evolucion-castellano/etapas.pdf>

Aplicații (seminar / laborator / lucrări practice / proiect)	Nr. ore	Metode de predare	Observații
1. <i>Iberismos, celtismos, helenismos, vasquismos etc. (sustrato prerrománico); cultismos vs. patrimonialismos, dobles léxicos (estrato románico)</i> (Iberisme, celtisme, elenisme, cuvinte provenite din limba bască etc. (substratul preromanic); cultisme vs. patrimonialisme, dublete lexicale (stratul romanic))	2	Expunere frontală, problematizare cu participare interactivă, exerciții de recunoaștere a intrusului, de asociere semantică, de sistematizare etc. Activități individuale, activități în perechi.	Activitățile vor fi susținute cu ajutorul suporturilor grafice (fotocopii texte din diferite epoci și regiuni) și al celor audio-video (mostre de limbă spaniolă din diverse regiuni).
2. <i>Germanismos y arabismos. Dobletes semánticos</i> (Germanisme și arabisme. Dublete semantice)	2		
3. <i>Dialectos meridionales peninsulares. El andaluz I. Rasgos dialectales gramaticales y fonéticos. Rasgos léxicos: los andalucismos. Análisis de canciones de chirigotas y de carnaval</i> (Dialecte meridionale peninsulare.	2		

Dialectul și graiurile din Andalucia I. Trăsături dialectale gramaticale și fonetice. Trăsături lexicale. Analiza cântecelor specifice)			
4. <i>El andaluz II. Mestizaje y préstamos léxicos del caló. Análisis de coplas andaluzas</i> (Dialecte meridionale peninsulare. Dialectul și graiurile din Andalucia II. Metisaj și împrumuturi lexicale din <i>caló</i> . Analiza cântecelor specifice)	2		
5. <i>Dialectos hispanoamericanos . Rasgos gramaticales y léxicos (los americanismos)</i> (Dialectele hispano-americane I. Trăsături gramaticale și lexicale (americanisme))	2		
Bibliografie minimală recomandată			
HUALDE, José Ignacio et al., <i>Introducción a la lingüística hispánica</i> , Cambridge University Press, 2009 MARIMÓN LLORCA, Carmen, <i>El español en América: de la conquista a la Época Colonial</i> , Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, Alicante, 2006 PENNY, Ralph J., <i>Gramática histórica del español</i> , Ariel, Barcelona, 2014 PHARIES, David A., <i>Breve historia de la lengua española</i> , The University of Chicago Press , Chicago and London, 2006, https://books.google.ro/books?id=5fDCNSrNt_AC&printsec=frontcover&hl=ro&source=gbg_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false .			
Resurse digitale:			
http://www.sm-ele.com/ver_apartado.aspx?id=7128 . https://xavierpascuallopez.jimdo.com/historia-de-la-lengua-espa%C3%B1ola/ , http://etimologias.dechile.net/ ¿De dónde surgió el idioma español? - CuriosaMente 73: https://www.youtube.com/watch?v=N1a0RhutJtg&fbclid=IwAR1Gn1W83E3OUkGWMNDpHsoyWVxrlaSCs3Qqst_nc0vV6VsK-GfNuTbEw28			

8. Evaluare

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
Curs	Utilizarea adecvată a chestiunilor fundamentale din istoria limbii spaniole și din structura sa dialectală (CP2, CP4); parcurgerea bibliografiei indicate, toate titlurile fiind disponibile online (CP2; CP4); comunicarea eficientă în limba spaniolă (CP1, CP2, CP6, CT1)	Evaluare sumativă (test itemi obiectivi și semiobiectivi) (CP; CT2)	50.00%
Seminar	Analiza corectă a particularităților istorice sau dialectale dintr-un text dat; recunoașterea varietăților dialectale ale spaniolei în funcție de particularitățile fonetice și morfo-sintactice (CP1; CP2; CP4; CT1)	Evaluare pe parcurs <ul style="list-style-type: none"> Analiza activității de seminar (CP2, CP4; CP6; CT2); Verificarea temelor și a tuturor sarcinilor de lucru din timpul seminarelor (CP2; CT1; CT2). 	50.00%
Laborator/ Lucrări practice	-	-	-
Proiect	-	-	-

Fișa disciplinei include, dacă este cazul, elemente adaptate persoanelor cu dizabilități, în funcție de tipul și gradul acestora.

Data completării	Grad didactic, nume, prenume, semnătura titularului de curs	Grad didactic, nume, prenume, semnătura titularului de aplicație
23.09.2025	Lector univ. dr. Pinzariu Cătălina-Iuliana	Lector univ. dr. Pinzariu Cătălina-Iuliana
Data avizării	Grad didactic, nume, prenume, semnătura responsabilului de program	
23.09.2025		
Data avizării în departament	Grad didactic, nume, prenume, semnătura directorului de departament	
23.09.2025		
Data aprobării în consiliul facultății	Grad didactic, nume, prenume, semnătura decanului	
26.09.2025		